

480796-2026 - Verseny

Németország – Víz- és szennyvízvezetékek építése – ZFB - Neubau eines Zentrums für Feuerwehrwesen und Bevölkerungsschutz

OJ S 132/2026 13/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Kreisverwaltung Dithmarschen - Der Landrat -

E-mail-cím: zentralevergabestelle@dithmarschen.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: ZFB - Neubau eines Zentrums für Feuerwehrwesen und Bevölkerungsschutz

Leírás: Abwasser-/Wasser-/Gasanlagen (VE4010) Der Kreis Dithmarschen plant als Vorhabenträger in der Gemeinde Hemmingstedt den Neubau des Zentrums für Feuerwehrwesen und Bevölkerungsschutz (ZFB). Alle Dächer werden mit einem Mindestgefälle von 2% ausgeführt. An den Tiefpunkten werden Dachabläufe vorgesehen. Die Notentwässerung wird größtenteils über Speier realisiert. Die Regenentwässerung umfasst insgesamt: • 59 St Flachdachabläufe (Haupt- und Notentwässerung) • ca. 1.000 m Regenwasserrohr einschl. Form- und Verbindungsteile Das Abwasser der Fahrzeughallen wird über Schwerlastrinnen erfasst. Der Abwasseranfall der Sanitärobjekte des Hautgebäudes wird in Sammelleitungen erfasst. Die Schmutzwasserentwässerung umfasst insgesamt: • 181 m Entwässerungsrinne • 677 m Abwasserrohr DN 40 – DN 125 Alle Verbraucher (Sanitärobjekte) werden an das Trinkwassernetz angeschlossen. Die Bewässerung umfasst insgesamt: • 1.675 m Edelstahlrohr einschl. Form- und Verbindungsteile, sowie Isolierung • 58 St Absperrarmaturen • 3 St Stiefelwaschanlagen • 32 St Waschtischanlagen • 24 St WC-Anlagen • 22 St Duschanlagen • Anschlüsse Reinigungskabine und Schlauchpflegeanlagen In den Flurbereichen werden Feuerlöscher vorgesehen. Die Feuerlöschanlagen umfassen insgesamt: • 70 St Feuerlöscher Für die Druckluftversorgung der Werkstattbereiche werden Druckluftkompressoren vorgesehen. Die Druckluftversorgung umfasst insgesamt: • 7 St Druckluftstationen • 850 m Rohrleitungen aus nichtrostendem Stahl

Eljárásazonosító: 27c27df3-4bf6-4931-be78-880211b9fae8

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45231300 Víz- és szennyvízvezetékek építése

További osztályozás (cpv): 45232460 Szaniterszerelési munka, 45251143 Sűrített levegővel működő erőmű építési munkái, 45332000 Víz-, gázvezeték-szerelési és alagcsövezési munka, 45332200 Vízvezeték-szerelés, 45332300 Alagcsövezési munka, 45332400

Szaniterszerelvény szerelése, 45343200 Tűzvédelmi berendezések szerelése, 51134000 Kompresszorbeszerelési szolgáltatások, 35111300 Tűzoltó készülékek, 35111320 Hordozható tűzoltó készülék, 39360000 Bélyegzőberendezések, 39370000 Vízberendezések, 39715300 Épületgépészeti berendezések, 42123400 Légekompreszor, 42123610 Sűrítettlevegős berendezés, 42130000 Csapok, szelepek, csőszelvények és hasonló elemek, 42131000 Csapok és szelepek, 42131400 Csapok és szelepek szaniterberendezésekben, 44163111 Vízvezető csövek, 44411100 Csapok, csaptelepek, 44411300 Mosdókagylók, 44411700 WC-ülőkék, -fedelek, -kagylók és -tartályok, 44411800 Pisztoárok

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Hohenheide

Város: Hemmingstedt

Irányítószám: 25770

Ország alegysége (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Felszámoló által kezelt vagyon: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Korrupció: Verweis auf § 123 Abs. 1 Nr. 8 GWB

Csalás: Verweis auf § 123 Abs. 1 Nr. 4 und 5 GWB

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Verweis auf § 123 Abs. 1 Nr. 2 und 3 GWB

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Verweis auf § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Bűnszervezetben való részvétel: Verweis auf § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Verweis auf § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Súlyos szakmai köteleességszegés: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 8 und 9 GWB

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Verweis auf §§ 123, 125 GWB

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Verweis auf § 123 Abs. 3 GWB

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Verweis auf § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Fizetése képtelenség: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Abwasser-/Wasser-/Gasanlagen (VE4010)

Leírás: Der Kreis Dithmarschen plant als Vorhabenträger in der Gemeinde Hemmingstedt den Neubau des Zentrums für Feuerwehrwesen und Bevölkerungsschutz (ZFB). Alle Dächer werden mit einem Mindestgefälle von 2% ausgeführt. An den Tiefpunkten werden Dachabläufe vorgesehen. Die Notentwässerung wird größtenteils über Speier realisiert. Die Regenentwässerung umfasst insgesamt: • 59 St Flachdachabläufe (Haupt- und Notentwässerung) • ca. 1.000 m Regenwasserrohr einschl. Form- und Verbindungsteile Das Abwasser der Fahrzeughallen wird über Schwerlastrinnen erfasst. Der Abwasseranfall der Sanitärobjekte des Hautgebäudes wird in Sammelleitungen erfasst. Die Schmutzwasserentwässerung umfasst insgesamt: • 181 m Entwässerungsrinne • 677 m Abwasserrohr DN 40 – DN 125 Alle Verbraucher (Sanitärobjekte) werden an das Trinkwassernetz angeschlossen. Die Bewässerung umfasst insgesamt: • 1.675 m Edelstahlrohr einschl. Form- und Verbindungsteile, sowie Isolierung • 58 St Absperrarmaturen • 3 St Stiefelwaschanlagen • 32 St Waschtischanlagen • 24 St WC-Anlagen • 22 St Duschanlagen • Anschlüsse Reinigungskabine und Schlauchpflegelanlagen In den Flurbereichen werden Feuerlöscher vorgesehen. Die Feuerlöschanlagen umfassen insgesamt: • 70 St Feuerlöscher Für die Druckluftversorgung der Werkstattbereiche werden Druckluftkompressoren vorgesehen. Die Druckluftversorgung umfasst insgesamt: • 7 St Druckluftstationen • 850 m Rohrleitungen aus nichtrostendem Stahl
Belső azonosító: LOT-0001 49/26-E35954494

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45231300 Víz- és szennyvízvezetékek építése

További osztályozás (cpv): 45232460 Szaniterszerelési munka, 45251143 Sűrített levegővel működő erőmű építési munkái, 45332000 Víz-, gázvezeték-szerelési és alagcsövezési munka, 45332200 Vízvezeték-szerelés, 45332300 Alagcsövezési munka, 45332400

Szaniterszerelvény szerelése, 45343200 Tűzvédelmi berendezések szerelése, 51134000

Kompresszorbeszerelési szolgáltatások, 35111300 Tűzoltó készülékek, 35111320 Hordozható tűzoltó készülék, 39360000 Bélyegzőberendezések, 39370000 Vízberendezések, 39715300

Épületgépészeti berendezések, 42123400 Légekompreszor, 42123610 Sűrített levegős

berendezés, 42130000 Csapok, szelepek, csőszelvények és hasonló elemek, 42131000

Csapok és szelepek, 42131400 Csapok és szelepek szaniterberendezésekben, 44163111

Vízvezető csövek, 44411100 Csapok, csaptelpek, 44411300 Mosdókagylók, 44411700 WC-ülőkék, -fedelek, -kagylók és -tartályok, 44411800 Piszoárok

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Hohenheide

Város: Hemmingstedt

Irányítószám: 25770

Ország aleggysége (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Korlátlan

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: Eignung zur Berufsausübung Bezeichnung: Nachweise der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung sowie zur ggf. notwendigen Eintragungen oder gleichwertige Bescheinigungen nach Rechtsvorschrift des Staates in dem das Unternehmen zugelassen ist. Beschreibung: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Akzeptiert wird neben der Eigenerklärung auf dem Formblatt 124 als vorläufiger Nachweis auch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE). Beide Unterlagen sind auf Verlangen durch entsprechende Nachweise zu ergänzen. Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung sowie zur ggf. notwendigen Eintragung in das Handelsregister behalten wir uns vor, — die Gewerbeanmeldung, — den aktuellen Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister, — die Eintragung in der Handwerkerrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer, oder gleichwertige Bescheinigungen nach Rechtsvorschrift des Staates in dem das Unternehmen niedergelassen ist, zu fordern.

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Bezeichnung:

Nachweise über die technische Leistungsfähigkeit Beschreibung: Für die Bewertung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit behalten wir uns vor, folgende Nachweise zu fordern: — 3 Referenznachweise aus den letzten 5 Kalenderjahren mit vergleichbaren Leistungen (Bezug zum ausgeschriebenen Bauauftrag) mit mindestens folgenden Angaben:

Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschließlich Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung. — Aufstellung der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre jahresdurchschnittlich Beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Bezeichnung:

Nachweise über die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Beschreibung: Zum

Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit behalten wir uns vor

folgende Nachweise von Ihnen zu verlangen: - eine durch den Steuerberater/

Wirtschaftsprüfer bestätigte Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit der Umsatz Bauleistungen und andere Leistungen

betrifft, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei

gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen, - ein Nachweis der

vollständigen Entrichtung von Beiträgen zu gesetzlichen Sozialversicherung oder

gleichwertige Nachweise/Bescheinigungen nach Rechtsvorschriften des Staates in dem das

Unternehmen niedergelassen ist (nicht älter als ein Jahr), - eine

Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls Ihr Unternehmen

beitragspflichtig ist (nicht älter als ein Jahr), - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des

Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche

Bescheinigung ausstellt (nicht älter als ein Jahr), - eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b

Einkommenssteuergesetz, - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft

des zuständigen Versicherungsträgers mit Angaben der Lohnsummen (nicht älter als ein

Jahr), - einen rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen

eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde).

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Sonstiges Bezeichnung: Sonstiger Nachweis Beschreibung:

Beruft sich ein Unternehmen zur Erfüllung der Leistung auf die Fähigkeiten anderer

Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder die o.g.

Erklärungen und Bescheinigungen auch für diese Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die

deutscher Sprache beizufügen. Ab einer Auftragssumme von 50.000 EUR wird der

Auftraggeber für den Bieter und ggf. seine Nachunternehmer, auf dessen Angebot der

Zuschlag erteilt werden soll, eine Abfrage beim Wettbewerbsregister des Bundes

vorzunehmen. Bei Auftragswerten darunter behalten wir uns dies im Ermessen vor.

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: 100

5.1.11. **Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 03/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E35954494>

5.1.12. **A közbeszerzésre irányadó feltételek**

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E35954494>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 11/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Nachforderungen gemäß § 16 a EU VOB/A

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 11/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

További információk: Es sind nur elektronische Angebote zugelassen!

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. **Sajátos beszerzési módszerek**

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. **További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus - Vergabekammer Schleswig-Holstein

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Kreisverwaltung Dithmarschen - Der Landrat -

8. Szervezetek

8.1. **ORG-0001**

Hivatalos név: Kreisverwaltung Dithmarschen - Der Landrat -

Regisztrációs szám: Berichtseinheit-ID 00002803

Postacím: Stettiner Str. 30

Város: Heide

Irányítószám: 25746

Ország alegysége (NUTS): Dithmarschen (DEF05)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Zentrale Vergabestelle
E-mail-cím: zentralevergabestelle@dithmarschen.de
Telefonszám: +49 4 81 97 0
Internetcím: <https://www.dithmarschen.de>

E szervezet szerepei:

Vevő
Közbeszerzési szolgáltató
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus - Vergabekammer Schleswig-Holstein
Regisztrációs szám: 0431 988 4542
Postacím: Düsternbrooker Weg 94
Város: Kiel
Irányítószám: 24105
Ország alegysége (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@wimi.landsh.de
Telefonszám: 0431 988 4542
Fax: 0431 988 4702
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: d072b249-5a19-4556-9591-d7eb8b61a2b0 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 09/07/2026 11:14:46 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyekben ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 480796-2026

